

MINISTERE DE L'EDUCATION DE BASE

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT

N° 008 /AONR/MINEDUB/CIPM/EXERCICE 2020 DU 9 1 SEPT 2020
POUR LE RECRUTEMENT D'UN CABINET/BUREAU D'ETUDES EN VUE DE LA
REALISATION D'UNE ETUDE POUR LA CONSTRUCTION DES ECOLES COMPLETES
AU MINEDUB.

Financement : Budget de Fonctionnement (BF) Exercice 2020

1. Objet

Dans le cadre de l'exécution du Budget de Fonctionnement exercice 2020, le Ministre de l'Education de Base, Autorité Contractante et Maître d'Ouvrage, lance pour le compte son département ministériel, un Appel d'Offres National Restreint pour le recrutement d'un Cabinet/Bureau d'Etudes en vue de la réalisation d'une étude pour la construction des écoles complètes au Ministère de l'Education de Base. Le présent Appel d'Offres fait suite à l'Avis d'Appel à Manifestation d'Intérêt N° 003/AMI/MINEDUB/2020 du 18/05/2020 publié au Journal des Marchés le 19/05/2020.

2. Consistance des prestations

Les prestations objet du présent Appel d'Offres, portent sur la réalisation d'une étude pour la construction des écoles complètes au Ministère de l'Education de Base.

Il s'agira de :

- définir les infrastructures, équipements et commodités minimales d'une école complète d'une part, et les infrastructures, équipements et commodités optimales (confort, fonctionnalité moderne) d'une école complète d'autre part.
- définir les superficies minimales pour chaque type d'infrastructure et pour les écoles entières ;
- penser les écoles accueillantes, fonctionnelles et durables (durabilité environnementale par la prise en compte des VRD, des canalisations d'eau, des espaces verts, des chenaux, des points poubelles, des espaces reliant les différents ouvrages scolaires; la durabilité sociale en mettant l'accent sur l'aspect genre et l'éducation inclusive).
- proposer des plans de masse type en conformité avec les normes UNESCO ;
- estimer les coûts minims de construction d'une école complète y compris celles en matériaux locaux ;
- déterminer et décrire la qualité des services d'hygiène, d'assainissement et d'approvisionnement en eau, au sein d'une école ;
- rappeler si nécessaire, les exigences géotechniques à prendre en compte pour certains types d'ouvrages;
- rappeler les conditions sécuritaires et environnementales pour l'implémentation d'une école ;

3. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution prévu pour la réalisation des prestations à compter de la date de notification de l'ordre de service est de 60 (soixante) jours.

4. Allotissement

Les prestations du présent Appel d'Offres Restreint sont regroupées en un seul lot.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de **40 000 000** (quarante millions) de F CFA.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux candidats de la liste suivante :

N°	SOUSSIONNAIRE	Contacts
1	GROUPEMENT B.I.E.E.TECH/LTC & PARTNERS	B.P : 33548 Ydé Tél : (237) 699 54 09 02 Email : jc.ndongo@jcn-architecture.com
2 ^{me}	GROUPEMENT EDJO'O INGENIERIE SARL/JNC ARCHITECTURE	TEL : (237) 674 71 72 41/ 695 44 84 96 Email : ndongoabega@hotmail.com
3	ETS NDONGO ELECTRO INDUSTRIE CAM	B.P : 5120 Ydé /12561 Dla ; Tél : (237) 242 00 20 63/ 677 95 54 70/ 677 55 44 13 Email : bieetech@yahoo.fr / ltparteners@yahoo.fr

7. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est **hors ligne**.

8. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offre sont financées par le Budget de Fonctionnement, Exercice 2020, sur la ligne d'imputation budgétaire **54 15 197 01 340050 6186**.

9. Cautionnement provisoire

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par un établissement financier de premier ordre agréé par le Ministère en charge des Finances et dont la liste figure dans la pièce N°11 le Dossier d'Appel d'Offres Restreint (DAO). Cette caution doit être valable pendant 30 (trente) jours au-delà de la date originale de validité des offres. Le montant de la caution est fixé à **800 000 (huit cent mille) FCFA**.

10. Consultation du DAO

Le DAO physique peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Education de Base, Direction des Ressources Financières et Matérielles, Sous-Direction du Budget, Service des Marchés publics, Bâtiment A, Porte 103 Tel : (237) 222 22 86 33, dès publication du présent avis.

11. Acquisition du DAO

Le DAO peut être obtenu aux heures ouvrables au Ministère de l'Education de Base, Direction des Ressources Financières et Matérielles, Sous-Direction du Budget, Service des Marchés Publics, Bureau des Appel d'Offres, Bâtiment B, Porte B01, dès publication du présent avis sur présentation de l'original de la quittance de paiement d'une somme non remboursable de **50 000 (cinquante mille) Francs CFA** au Trésor Public représentant les frais d'achat du DAO.

Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en laissant leurs adresses complètes (BP, FAX, télex, Téléphone).

12. Recevabilité et Remise des offres

12.1 Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux conditions particulières de l'Appel d'Offres.

12.2 Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

12.3 Toute offre incomplète, conformément aux prescriptions du DAO sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un établissement financier agréé par le Ministère en charge des Finances. Le non-respect des modèles des pièces du DAO, entraînera le rejet de l'offre.

12.4 Chaque offre rédigée en français et/ou en anglais **en sept (07)** exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé au MINEDUB, Direction des Ressources Financières et Matérielles, Service des Marchés Publics, Bâtiment A, porte 103 au plus tard le **30 SEPT 2020 à 14 heures**, heure locale et devra porter la mention suivante :

« **APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° _____/AONR/MINEDUB/CMPM/2020**
DU _____ POUR LE RECRUTEMENT D'UN CABINET/BUREAU D'ETUDES EN VUE DE LA
REALISATION D'UNE ETUDE POUR LA CONSTRUCTION DES ECOLES COMPLETES AU MINEDUB
NB : A N'OUVRIRE QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

Le présent Avis d'Appel d'Offres sera publié dans le Journal des Marchés.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en deux temps.

-L'ouverture des dossiers administratifs, et des offres techniques aura lieu le **30 SEPT 2020**, à **15 heures**, heure locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès du MINEDUB.

-L'ouverture des offres financières interviendra au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note minimale de 70/100 points.

Les offres seront ouvertes en présence des soumissionnaires qui souhaitent y assister ou de leur représentant dûment mandaté(e) et ayant une parfaite connaissance du DAO.

14. Critères d'évaluation :

L'évaluation, à deux volets, sera basée sur les principaux critères suivants :

14.1.- Critères éliminatoires

- Absence de caution de soumission à l'ouverture des offres;
- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative dans un délai de 48 heures ;
- Fausse déclaration ou présence de documents falsifiés dans le dossier de candidature ;
- Présence des informations financières dans le dossier administratif ou technique ;
- Omission d'un prix unitaire quantifié ;
- Non-respect des modèles de fiches contenues dans le Dossier d'Appel d'Offres ;
- Note technique inférieure à 70 pts/100.

14.2.- Critères essentiels

N°	DESIGNATION	NOTES/100
1	Présentation de l'offre	4
2	Références et expériences similaires du cabinet pour la mission	10
3	Qualification et expérience du personnel pour la mission	70
4	Conformité de la méthodologie et du Planning d'exécution aux TDR	16
TOTAL		100

NB : pour chacun des personnels de la mission, le soumissionnaire devra joindre : CV signé et daté, copie certifiée conforme du diplôme, attestation de présentation de l'original du diplôme, contrat de travail ou attestation de disponibilité.

15. Méthode de sélection

Le Cabinet/ Bureau d'Etudes sera choisi par la méthode de sélection du mieux-disant, conformément aux procédures décrites dans le DAO.

16. Attribution

La lettre commande sera attribuée au soumissionnaire qui aura satisfait à 100% des critères éliminatoires et dont l'offre aura été évaluée la mieux-disante.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant une durée de **90 (quatre-vingt-dix) jours** à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Ministère de l'Education de Base, Direction des Ressources Financières et Matérielles, Sous-Direction du Budget, Service des Marchés Publics, Bureau des Appels d'Offres Bâtiment B, Porte B01, Tél ; **222 22 86 33**.

19 Assistante technique

Pour obtenir une assistance technique, en cas de survenance d'un problème lié à l'utilisation de la plateforme bien vouloir appeler aux numéros (+237) 222 238 155 / 222 235 669 ou écrire à l'adresse email dsi@minmap.cm.

20. Dénonciation

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : **673 20 57 25 / 699 37 07 48**.

Yaoundé, le **2.1 SEPT 2020**

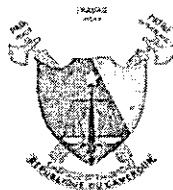
LE MAITRE D'OUVRAGE
(Ministre de L'Education de Base)

AMPLIATIONS :

- **MINMAP**
- **ARMP** (pour publication et archivage)
- **Affichage** (pour information)
- **Chrono** (pour archivage)



Laurent Serge ETOUNDI NGOA



MINISTRY OF BASIC EDUCATION

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 008 /RNIT/ MINEDUB/CIPM/EXERCISE 2020 OF 21 SEPT 2020 FOR THE RECRUITMENT OF A
FIRM/ STUDY OFFICE WITH A VIEW TO CARRYING OUT A STUDY FOR THE CONSTRUCTION OF
COMPLETE SCHOOLS AT THE MINEDUB

FUNDING: RECURRENT BUDGET (RB) FISCAL YEAR 2020

1. Subject of invitation tender

As part of the execution of the Functional Budget (FB) fiscal year 2020, the Minister of Basic Education, Contracting Authority, on behalf of his ministerial department, launches a Restricted National Call for Tenders for the recruitment of a Cabinet/Design Office to carry out a study for the construction of complete schools at the Ministry of Basic Education. This invitation to tender is subsequent to a Call for Expression of Interest N°003/CEI/MINEDUB/2020 OF 18/05/2020 published on 19/05/2020 in the JDM.

2. Nature of Services

The services of this contract include the recruitment of a firm / design office with a view to carrying out a study for the construction of complete schools at the Ministry of Basic Education.

It will be:

- define the minimum infrastructure, equipment and amenities of a complete school on the one hand, and the optimal infrastructure, equipment and amenities (comfort, modern functionality) of a complete school on the other.
- define the minimum areas for each type of infrastructure and for entire schools;
- think of welcoming, functional and sustainable schools (environmental sustainability by taking into account the VRD, water pipes, green spaces, channels, garbage points, spaces connecting the various school structures; social sustainability by putting the emphasis on gender and inclusive education).
- propose standard floor plans in accordance with UNESCO standards;
- estimate the minimum costs of building a complete school, including those made from local materials;
- determine and describe the quality of hygiene, sanitation and water supply services in a school;
- recall, if necessary, the geotechnical requirements to be taken into account for certain types of structures;
- recall the safety and environmental conditions for the implementation of a school.

3. Execution deadline

The maximum deadline for the execution provided by the Contracting Authority with effect from the date of notification of the service order shall be **60 (sixty) days**.

4. Allotment

The services subjects of the Restricted National Invitation to Tender are grouped together in a single lot.

5. Estimated coast

The estimated coast of the operation following prior study stands at forty millions (40 000 000) CFA Francs.

6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is restricted to the following pre-selected candidates:

N°	CONSULTANTS	ADRESSES
1	GROUPEMENT B.I.E.E.TECH/LTC & PARTNERS	B.P : 33548 Ydé Tél : (237) 699 54 09 02, Email : jc.ndongo@jcn-architecture.com
2	GROUPEMENT'EDJO'O INGENIERIE SARL/JNC ARCHITECTURE	TEL : (237) 674 71 72 41/ 695 44 84 96 Email : ndongoabega@hotmail.com
3	ETS NDONGO ELECTRO INDUSTRIE CAM	B.P :5120 Ydé /12561 Dia ; Tél : (237) 242 00 20 63/ 677 95 54 70/ 677 55 44 13 Email : bieetech@yahoo.fr / ltcparteners@yahoo.fr

7. Submission mode

The submission method selected for this consultation is offline.

8. Financing

Services forming the subject of this invitation to tender shall be financed by the **Recurrent Budget (RB)** Fiscal year 2020, Budget line.54 15 197 01 340050 6186.

9. Bid bond

Under risk of being rejected, each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a financial institution approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in document 11 of the tender file and valid for **thirty (30) days** beyond the original date of the validity of the offers. The amount of the guarantee is fixed at **800 000 (eight hundred thousands) CFA Francs**.

10. Consultation of Tender file

The file may be consulted during working hours at MINEDUB, Financial and Material Resources Department, Sub Department of Budget ,Service of Public Contracts, Tender's Bureau Block "B," door B01, Box. 1600 Yaoundé, Tel: (237) 222 22 86 33 upon publication of this notice.

11. Acquisition of the Tender file

The file may be obtained from MINEDUB, Financial and Material Resources Department, Sub Department of Budget, Service of Public Contracts, Block "A" door 103, upon publication of this notice against payment of a non-refundable sum of **50 000 (fifty thousands) CFA francs** payable at the Public Treasury representing the cost of purchasing the DAO.

At the time of file acquisition, bidders must be registered and must provide their complete address (P.O. Box, Fax, Telex and Tel).

12. Admissibility of offer and Submission of Tender File

12.1 The required documents of the administrative file must be produced as originals or as certified true copies issued by the issuing services or administrative authority in accordance with the Call for Tenders special conditions.

12.2 They must be established within three (03) months prior to original date of deposit of bids or established after the date of signature of the Call for Tenders Notice.

12.3 Any incomplete bid in accordance with the prescription of the Call for Tenders File shall be declared inadmissible, notably the absence of a bid bond issued by a reputable bank approved by the Ministry of Finance. Failure to respect the models of the DAO documents will result in the rejection of the offer.

12.4 Each bid drafted in English or French will be submitted in **07 (seven) copies** including **01 (one) original** and **06 (six) hard copies** and one soft copy marked duplicates should be forwarded to the Department of Financial and Material Resources, Service of Public Contracts, Room 103, Block A

(MINEDUB) latest 30 SEPT 2020 at 2 p.m., local time in a sealed envelope and should be labelled as follows:

«RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 002 /RNIT/ MINEDUB/CIPM/EXERCISE 2020 OF 21/09/2020 FOR THE RECRUITMENT OF A FIRM/ STUDY OFFICE WITH A VIEW TO CARRYING OUT A STUDY FOR THE CONSTRUCTION OF COMPLETE SCHOOLS AT THE MINEDUB

To be opened only during the evaluation session of the Tenders Board»

13. Opening of bids

The bids shall be opened in two phases.

The opening of administrative file and the technical bids shall take place at the MINEDUB Tender Board, on the 30 SEPT 2020 at 3 o'clock pm, in the presence of bidders or their duly representatives with a perfect knowledge of the file.

The opening financial offers shall take place in the same conditions, after presentation of the report on the analysis of technical bids in the presence of qualified bidders, who obtained the minimum required technical score of 70/100 points.

Tenders will be opened in the presence of tenderers who wish to attend or their duly authorized representative and having perfect knowledge of the DAO.

14 Evaluation criteria

The evaluation of bids shall be based on the following two main criteria:

14-1. – Eliminary criteria

- Absence of a bid bound at the opening of tenders;
- Absence or non-conformity of administrative document after the expiring statutory deadline of 48 hours;
- False declaration or presence of falsified documents in the application file;
- Presence of financial information in administrative or technical bid;
- Omission of a quantified unit price;
- Failure to respect the models of sheet included in the Invitation of Tenders;

14.2. - Essential criteria

Technical evaluation shall be done as follows:

N°	DESIGNATION	MARKS/100
1	Presentation of the offer	4
2	References and similar skills of the consultant for the mission	10
3	Qualification and skills of personnel for the mission	70
4	Conformity of the de la methodology and work plan to the TOR	16
TOTAL		100

15 Selection method

The bidder shall be selected by the best bid method according to the procedure described in this tender File.

16. Award

The contract will be awarded to the candidate who meets 100% of eliminary criteria and whose offer has been evaluated as the best.

17. Validity of bids

Bidders shall remain committed to their offers for **90 (ninety) days** from the deadline set for the submission of tenders.

18. Additional information

Additional information may be obtained during working hours from MINEDUB, Financial and Material Resources Department, Sub Department of Budget ,Service of Public Contracts , Block "A" door 103. Phone (237) 222 22 86 33.

19. Technical assistance

For technical assistance, in the event of a problem related to the use of the platform please call the numbers (+237) 222 238 155/222 235 669 or write to the email address dsi@minmap.cm.

20. Denunciation

Any act of corruption shall be denounced by calling or sending SMS to MINMAP, hotline numbers: 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

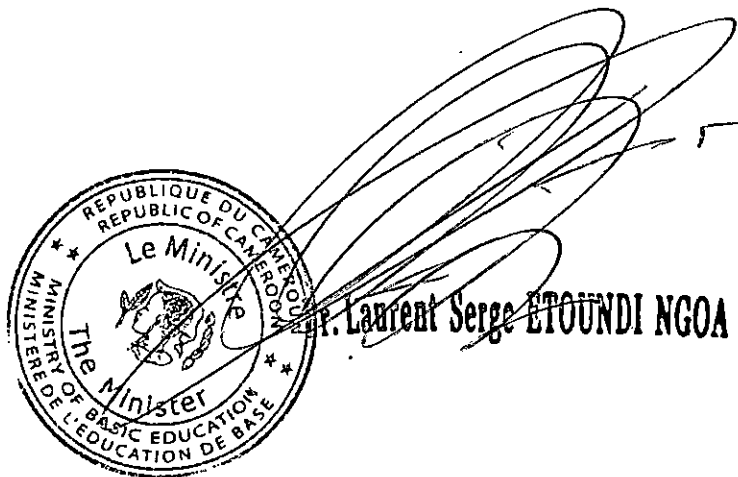
Yaoundé the 21 SEPT 2020

THE MINISTER OF BASIC EDUCATION
(CONTRACTING AUTHORITY)

Copies:

- MINMAP/DGMAS (for information)
- Chairman of CIPM (for information)
- ARMP (for publication and archiving)
- SPC (for archiving)

Pr. Laurent Serges ETOUNDI NGOA



Pr. Laurent Serges ETOUNDI NGOA